



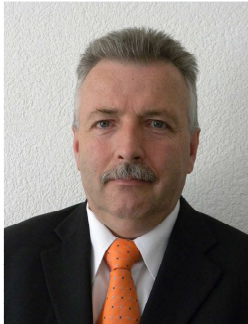
Ersatzwahlen in den Vorstand Steckbrief der Kandidierenden



Helene Spiess, geb. 1959, verheiratet, Mutter von drei Söhnen

1978–1980 Lehre als Textilverkäuferin, anschliessend einige Jahre im Verkauf tätig. 1990–1991 Lehrmeisterkurs für Haushaltslehrtöchter. 1998 wird Helene Spiess in den Gemeinderat von Buochs (NW) gewählt und übernimmt zu Beginn das Ressort Vormundschaft, Jugendkommission und Friedhof. 2002 folgt zusätzlich für zwei Jahre das Ressort Soziales. Nach vier Jahren Tätigkeit als Vizepräsidentin wird Helene Spiess 2004 zur Gemeindepräsidentin und Vorsteherin der Ressorts Personal, allg. Verwaltung, Polizei, Gesundheit und Information gewählt.

Beruflich ist Helene Spiess seit 1981 als Geschäftsfrau im eigenen Malergeschäft sowie teilzeitlich im Detailhandel (Uhren und Schmuck) tätig. Seit 2011 übt sie zudem das Amt der Vizepräsidentin der kantonalen Schlichtungsstelle aus. Zu ihren weiteren Mandaten gehören: Technische Leiterin des Damenturnvereins Buochs sowie Co-Präsidentin der Kommission Familienleitbild OW/NW.



Erwin Fuhrer, geb. 1960, verheiratet, Vater von zwei Kindern

1976–1979 Lehre als Käser. Anschliessend Ausbildung als Hilfslaborant für die Qualitätskontrolle in einem Zementwerk. Seit 1984 ist Erwin Fuhrer im Betrieb Ilford in Marly, einem führenden Unternehmen für die Entwicklung und Herstellung von Foto-Qualitätsmedien für Tintenstrahldrucker, tätig.

Von 2001–2005 zunächst vier Jahre im Gemeinderat vertreten, bekleidet er anschliessend für ein Jahr das Amt des Vizepräsidenten. Seit 2006 ist Erwin Fuhrer Gemeindepräsident von Courtepin (FR) und verantwortlich für die Ressorts allg. Verwaltung, Personal, Justiz und Polizei, Bevölkerungsschutz und Friedhof.

Nach einiger Zeit als Vorstandsmitglied wird Erwin Fuhrer 2011 zum Präsidenten des Verbandes der Gemeinden des Seebezirks gewählt. Zudem ist er als Vorstandsmitglied im Freiburger Gemeindeverband tätig.